

555252-2026 - Verseny

România – Sportpálya-fenntartási szolgáltatások – Acord cadru Servicii de Întreținere terenuri de sport pentru Bazele sportive aflate în administrarea Municipiului Arad, prin Serviciul Baze Sportive

OJ S 153/2026 11/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: MUNICIPIUL ARAD

E-mail-cím: sergiu.tira@primariaarad.ro

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Acord cadru Servicii de Întreținere terenuri de sport pentru Bazele sportive aflate în administrarea Municipiului Arad, prin Serviciul Baze Sportive

Leírás: Acord cadru încheiat cu un singur operator economic, cu durata de 4 ani pentru Servicii de Întreținere terenuri de sport pentru Bazele sportive aflate în administrarea Municipiului Arad, prin Serviciul Baze Sportive. conform cerințelor din caietul de sarcini, in conformitate cu toate prevederile legale in vigoare. Autoritatea contractantă va răspunde solicitărilor de clarificare adresate în termenul prevăzut la secțiunea I.1 (cu 18 zile înainte de data limită stabilită pentru depunerea ofertelor) in a -12 -a zi inainte de data limita stabilita pentru depunerea ofertelor. Cantitatile minime si maxime aferente acordului cadru si contractelor subsecvente se regasesc in caietul de sarcini Valoare minimă contract subsecvent: - 1.413.101 lei fără TVA Valoare maximă contract subsecvent: - 6.782.707 lei fără TVA Valoare minima acord-cadru: - 11.304.808 lei fără TVA Valoare maximă acord-cadru: - 54.261.656 lei fără TVA. Acordul-cadru intra in vigoare la data semnarii, iar primul contract subsecvent aferent se va atribui după data expirării ultimului contract subsecvent posibil a fi încheiat în baza acordului cadru aflat în derulare, respectiv maxim 31.12.2026, sau anterior datei precizate in situatia epuizării sumelor din ultimul contract subsecvent. În derularea acordului cadru, autoritatea contractanta va atribui minim doua contracte subsecvente/an, in limita fondurilor bugetare alocate, iar durata maximă a unui contract subsecvent, este de 6 luni

Eljárásazonosító: d6ce2a08-aea0-4b3d-bac3-a3de9d516953

Belső azonosító: 3519925_2026_PAAPD1623502 V3

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 77320000 Sportpálya-fenntartási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Arad (RO421)

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 54 261 656,00 RON

A keretmegállapodás maximális értéke: 54 261 656,00 RON

2.1.4. Általános információk

További információk: În cazul în care două sau mai multe oferte sunt clasate pe primul loc, cu punctaje egale, departajarea se va face având în vedere punctajul obținut la factorii de evaluare în ordinea descrescătoare a ponderilor acestora. În situația în care egalitatea se menține, autoritatea contractantă are dreptul să solicite noi propuneri financiare, și oferta câștigătoare va fi desemnată cea cu propunerea financiară care obține punctajul cel mai mare calculat conform algoritmului pentru factorul de evaluare pret, aplicat la noua propunere financiară. Cerintele tehnice definite la nivelul anunțului de participare, caietului de sarcini sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit producător, la marci, brevete, tipuri, la o origine sau la o producție/metoda specifică de fabricație/prestare /execuție, vor fi înțelese ca fiind însoțite de mențiunea "sau echivalent".

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény, Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)
Bűnszervezetben való részvétel: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Korrupció: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Csalás: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Csődegyezség hitelezőkkel: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Felszámoló által kezelt vagyon: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Súlyos szakmai kötelességszegés: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

Fizetéseképtelenség: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Csőd: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Default lot

Leírás: Acord cadru încheiat cu un singur operator economic, cu durata de 4 ani pentru Servicii de Întreținere terenuri de sport pentru Bazele sportive aflate în administrarea Municipiului Arad, prin Serviciul Baze Sportive. conform cerințelor din caietul de sarcini, în conformitate cu toate prevederile legale în vigoare. Autoritatea contractantă va răspunde solicitărilor de clarificare adresate în termenul prevăzut la secțiunea I.1 (cu 18 zile înainte de data limită stabilită pentru depunerea ofertelor) în a -12 -a zi înainte de data limita stabilită pentru depunerea ofertelor. Cantitățile minime și maxime aferente acordului cadru și contractelor subsecvente se regăsesc în caietul de sarcini Valoare minimă contract subsecvent: - 1.413.101 lei fără TVA Valoare maximă contract subsecvent: - 6.782.707 lei fără TVA Valoare minimă acord-cadru: - 11.304.808 lei fără TVA Valoare maximă acord-cadru: - 54.261.656 lei fără TVA. Acordul-cadru intra în vigoare la data semnării, iar primul contract subsecvent aferent se va atribui după data expirării ultimului contract subsecvent posibil a fi încheiat în baza acordului cadru aflat în derulare, respectiv maxim 31.12.2026, sau anterior datei precizate în situația epuizării sumelor din ultimul contract subsecvent. În derularea acordului cadru, autoritatea contractantă va atribui minim două contracte subsecvente/an, în limita fondurilor bugetare alocate, iar durata maximă a unui contract subsecvent, este de 6 luni
Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 77320000 Sportpálya-fenntartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Arad (RO421)

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 48 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.5. Érték

A keretmegállapodás maximális értéke: 54 261 656,00 RON

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény, Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Operatorii economici ce depun oferta trebuie sa dovedeasca o forma de inregistrare in conditiile legii din tara de rezidenta, sa reiasa ca operatorul economic este legal constituit, ca nu se afla in niciuna dintre situatiile de anulare a constituirii precum si faptul ca are capacitatea profesionala de a realiza activitatile care fac obiectul acordului cadru. Obiectul de activitate al operatorului economic trebuie sa fie relevant si in legatura directa cu obiectul acordului cadru. Ofertantul trebuie să desfășoare activitate autorizată având cod CAEN corespunzător obiectului acordului-cadru, iar subcontractanții trebuie să desfășoare activitate autorizată având cod CAEN corespunzător activităților care fac obiectul subcontractării. Informațiile trebuie să fie reale/actuale la momentul prezentării. Pentru aceasta cerinta, modalitatea de indeplinire va fi: completarea DUAE in conformitate cu Notificarile ANAP si instructiunile publicate de Agenda Digitala a Romaniei – operatorul SEAP, urmand ca certificatul constatator emis de ONRC sau, in cazul ofertantilor straini, documente echivalente emise in tara de rezidenta, vor fi prezentate la solicitarea autoritatii contractante doar de catre ofertantul clasat pe locul I in clasamentul intocmit la finalizarea evaluarii ofertelor. Documentele emise într-o altă limbă vor fi însoțite de traducere autorizată în limba română. DUAE se va completa direct in SEAP conform instructiunilor publicate de Agenda Digitala a Romaniei – operatorul SEAP

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: Ofertanții/asociații/subcontractanții/terții susținători nu trebuie să se regăsească în situațiile prevăzute la art. 164, 165 și 167 din L. 98/2016. În cazul în care ofertantul utilizează capacitățile subcontractantului/ subcontractanților pentru a îndeplini criteriile de calificare, se va prezenta câte un formular DUAE separat pentru fiecare dintre respectivii subcontractanți, completat și semnat în mod corespunzător de către fiecare dintre aceștia. Subcontractanții precizează în DUAE informațiile aferente criteriilor de calificare pe care le îndeplinește menționând numărul și data contractului/acordului de subcontractare pentru partea propusă pentru subcontractare. Dacă prin subcontractant nu se îndeplinește o cerință de calificare, atunci acesta va completa și prezenta DUAE doar în scopul demonstrării neîncadrării în motivele de excludere. DUAE, fiind o declarație pe proprie răspundere va fi asumat de către declarant prin semnarea cu semnatura electronică extinsă proprie..

Autoritatea contractantă va exclude din prezenta procedură de atribuire ofertantul care se încadrează în prevederile art. 164, 165 și 167 din L. 98/2016. Modalitatea prin care poate fi demonstrată îndeplinirea cerinței: se va completa DUAE (Partea II – litera A-Forma de participare, litera D și partea IV: Criterii de selecție - C: CAPACITATEA TEHNICĂ ȘI PROFESIONALĂ – punctul 10, conform art. 55 din Legea 98/2016) de către operatorii economici cu informațiile aferente situației lor. Odată cu depunerea DUAE, ofertanții vor prezenta și acordul de asociere/ acordul de subcontractare. Documentele justificative vor fi prezentate (dacă este cazul) astfel: 1. odată cu oferta – ACORD DE SUBCONTRACTARE și 2. la solicitarea autorității contractante - documentele care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE (asociații/subcontractanții/terții susținători) doar de către ofertantul clasat pe locul I în clasamentul întocmit la finalizarea evaluării ofertelor. Acestea sunt: cazierul judiciar al operatorului economic, cazierul judiciar al membrilor organului de administrare, de conducere sau de supraveghere al respectivului operator economic, precum și a celor cu putere de decizie, de reprezentare sau de control în cadrul acesteia, așa cum rezultă din certificatul ONRC/actul constitutiv; certificate constatatoare privind lipsa datoriilor restante cu privire la plata impozitelor, taxelor sau contribuțiilor la bugetul general consolidat, la momentul prezentării; documente prin care se demonstrează faptul că operatorul economic poate beneficia de derogările prevăzute la art. 166 alin. (2), art. 167 alin.(2), art. 171 din L. 98 /2016; alte documente edificatoare, după caz. Informații și/sau nivel(uri) minim(e) necesare pentru evaluarea respectării cerințelor menționate

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Ofertanții trebuie să facă dovada faptului că în ultimii 3 ani, au prestat servicii similare. Perioada ultimilor 3 ani se consideră până la data limită de depunere a ofertei. Modalitatea prin care poate fi demonstrată îndeplinirea cerinței: se va completa DUAE (Partea IV: Criterii de selecție - C: CAPACITATEA TEHNICĂ ȘI PROFESIONALĂ – punctul 1a) de către operatorii economici cu informațiile aferente situației lor. La nivelul DUAE trebuie precizate informații cum ar fi: numărul și data contractului invocat drept experiență similară, valoarea, beneficiarul, data și numărul documentului de recepție, precum și ponderea și/sau activitățile pentru care a fost responsabil. Documentele justificative care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE vor fi prezentate la solicitarea autorității contractante doar de către ofertantul clasat pe locul I în clasamentul întocmit la finalizarea evaluării ofertelor. Acestea sunt: copii ale contractelor, note/procese verbale de recepție și/sau orice alt document din care să rezulte îndeplinirea acestui criteriu de calificare. Autoritatea contractantă consideră ca experiență similară minim un contract având ca obiect Servicii de întreținere gazon HIBRID (mochetă hibridă cusută), minim un contract având ca obiect Servicii de întreținere terenuri sport cu gazon NATURAL și minim un contract având ca obiect Servicii de întreținere terenuri sport cu gazon SINTETIC – (cerința este cumulativă). Nu se acceptă ca experiență similară contractele de instalare sau înlocuire gazon hibrid. Experiența similară se referă exclusiv la servicii de întreținere (recondiționare) a gazonului hibrid existent – procedee fundamentale diferite din punct de vedere tehnic. Dacă ofertantul uzează de prevederile art. 182, alin.(1) din L 98/2016, ofertanții vor prezenta și un angajament al terțului, privind susținerea tehnică a ofertantului, însoțit de documente emise de terțul/terții susținători, din care să rezulte modalitatea efectivă prin care terțul/terții vor asigura îndeplinirea propriului angajament de susținere. Angajamentul de susținere și documentele anexa, vor fi prezentate împreună cu DUAE la momentul depunerii ofertei. Atunci când un grup de operatori economici depune o ofertă comună, capacitatea tehnică se demonstrează prin luarea în considerare a resurselor tuturor membrilor grupului

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Pretul ofertei

Leírás: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: componenta tehnica

Leírás: Conform Anexa Factor de evaluare

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100210832>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.e-licitatie.ro>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: román

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 14/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 6 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 14/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Hely: In SEAP

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Asociere conform art. 53. din Legea privind achizițiile publice nr 98/2016

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**Keretmegállapodás:**

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Precizari privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare: Caile de atac precum si termenele de exercitare ale acestora sunt cele prevazute de art. 8 din Legea 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: MUNICIPIUL ARAD

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: MUNICIPIUL ARAD

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: MUNICIPIUL ARAD

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: MUNICIPIUL ARAD

8. Szervezetek

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: MUNICIPIUL ARAD

Regisztrációs szám: 3519925

Postacím: Strada: Revoluției, nr. 75

Város: Arad

Irányítószám: 310025

Ország alegysége (NUTS): Arad (RO421)

Ország: Románia

Kapcsolattartó pont: SERGIU TIRA

E-mail-cím: sergiu.tira@primariaarad.ro

Telefonszám: +40 257281850

Fax: +40 257281450

Internetcím: <https://www.primariaarad.ro>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.e-licitatie.ro>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Regisztrációs szám: 20329980

Postacím: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

Város: București

Irányítószám: 030084

Ország alegysége (NUTS): București (RO321)

Ország: Románia

E-mail-cím: office@cnsr.ro

Telefonszám: +40 213104641

Fax: +40 213104642

Internetcím: <http://www.cnsr.ro>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0005

Hivatalos név: MUNICIPIUL ARAD
Regisztrációs szám: 3519925_3
Postacím: Strada: Revoluției, nr. 75
Város: Arad
Írányítószám: 310025
Ország alegysége (NUTS): Arad (RO421)
Ország: Románia
Kapcsolattartó pont: SERGIU TIRA
E-mail-cím: sergiu.tira@primariaarad.ro
Telefonszám: +40 257281850
Fax: +40 257281450
Internetcím: <https://www.primariaarad.ro>

E szervezet szerepei:

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Operator SEAP
Regisztrációs szám: RO42283735
Postacím: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -
Város: Bucuresti
Írányítószám: 020976
Ország alegysége (NUTS): București (RO321)
Ország: Románia
Kapcsolattartó pont: Roxana Popescu
E-mail-cím: contact.autoritati@e-licitatie.ro
Telefonszám: +40 213032997
Internetcím: <https://www.adr.gov.ro/>
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 2e9277e5-82be-4d2a-ae20-5aaa43c5a961 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 10/08/2026 12:43:45 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő
Hirdetmény megküldésének dátuma (az eSender rendszerben): 10/08/2026 10:15:44 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő
Azok a nyelvek, amelyekben ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: román
A hirdetmény közzétételi száma: 555252-2026
HL S kiadás száma: 153/2026
A közzététel dátuma: 11/08/2026